

GJYKATA E QARKUT NË MITROVICË
P. nr. 45/2010
13 tetor 2011

NË EMËR TË POPULLIT

GJYKATA E QARKUT NË MITROVICË, me Trupin gjykues të përbërë nga Gjykatësi i EULEX-it Jonathan Welford-Carroll si Kryetar i Trupit gjykues, dhe Kryetari Xhevdet Abazi dhe Gjykatësi i EULEX-it Caroline Charpentier si anëtarë të Trupit gjykues, me pjesëmarrje të Zyrtares Ligjore të EULEX-it Tara Khan si Procesmbajtëse, në çështjen penale kundër:

S. R. i akuzuar, sipas aktakuzës së PSRK Indictment PPS no. 117/2010 të ngritur më 29 dhjetor 2010 dhe e konfirmuar më 25 mars 2011 përmes Aktvendimit KA no. 208/2010 dhe bashkuar me lëndën P no. 45/2010 gjatë seancës së shqyrtimit kryesor më 04 maj 2011, me tre pika për **Krime Lufte kundër Popullatës Civile** në kundërshtim me nenet 22 dhe 142 të Kodit Penal të Republikës Socialiste Federative të Jugosllavisë (“KPRSFJ”), po ashtu të paraparë me nenet 23 dhe 120 të Kodit Penal të Kosovës (“KPK”), dhe në kundërshtim me Nenin 3 të Përbashkët të Konventave të Gjenevës dhe nenet 4 dhe 5(1) të Protokolit II Shtesë të Konventave të Gjenevës;

Pas mbajtjes së seancave të shqyrtimit kryesor të hapura për publik në datat si në vijim:

- 14, 16, 21, 23, 24, 28, 31 mars 2011;
- 04, 06, 07 prill 2011;
- 04, 05, 16, 19, 23, 25 maj 2011;
- 02, 08, 09, 10, 20 qershor 2011;
- 12 tetor 2011;

Të gjitha në prani të Prokurorit të PSRK Maurizio Salustro¹, të pandehurit **S. R.** dhe avokatit të tij mbrojtës Qazim Qerimi;

¹ Me përjashtim të ditëve kur ai ka dërguar zëvendës të autorizuar.

Pas pleqërimit dhe votimit, në pajtim me nenin 392 Paragrafi (1) të Kodit të Procedurës Penale të Kosovës ("KPPK"), më 13 tetor 2011 Trupi gjykues ka shpallur publikisht dhe në prani të të gjitha palëve të lartcekura këtë:

AKTGJYKIM

I akuzuari **S. R.**, djali i M. R. dhe N. H., i lindur më _____ në fshatin _____, Komuna e Gjakovës, aktualisht me vendbanim në _____, letërnjoftimi me nr. _____;

Shpallet

SHPALLET I PAFAJSHËM

Për (Akuza 1) Krime Luftë kundër Popullatës Civile

- sepse nuk është dëshmuar se nga prilli deri në mesi të qershorit 1999, gjatë kohës së konfliktit të brendshëm të armatosur në Kosovë, i Akuzuari në cilësinë e tij si pjesëtar i UÇK-së që ka mbajtur pozitë komanduese në kampin e Cahanit, në bashkë-kryerje me R. A., H. H. dhe ushtarë të tjerë të paidentifikuar të UÇK-së, ka trajtuar çnjerëzisht (p.sh. kushte të fëlliqura të jetesës, mungesë e sanitarisë, ushqimit dhe ujit adekuat) një numër të padefinuar të të burgosurve civil të ndaluar në qendrën ndaluese në kampin e UÇK-së në Cahan.

Prandaj, në pajtim me nenin 390 Pika (3) e KPPK, i Akuzuari **S. R.** lirohet nga akuza për (Pika 1) Krime Luftë kundër Popullatës Civile.

I akuzuari S. R.

FAJTOR

Për (Akuza 2) Krime Luftë kundër Popullatës Civile

- sepse më os rreth 03 maj 1999, gjatë kohës së konfliktit të brendshëm të armatosur në Kosovë, i Akuzuari në cilësinë e pjesëtarit të UÇK, në bashkëkryerje me H. H., Sh. H. dhe ushtarë të tjerë të paidentifikuar të UÇK-së, kanë torturuar Dëshmitarin N, civil shqiptar i Kosovës i ndaluar në qendrën ndaluese në Cahan duke u munduar të sigurojë informacione dhe pranime nga ai duke e rrahur në mënyrë të përsëritur me shkopa druri.

Në këtë mënyrë, **S. R.** ka kryer dhe mban përgjegjësi penale për veprën penale të Krimeve Penale kundër Popullatës Civile në pajtim me nenet 22 dhe 142 të KP të RSFJ dhe së bashku me Nenin 3 të Përbashkët për Konventat e Gjenevës dhe nenet 4 dhe 5(1) të Protokolit II Shtesë të Konventave të Gjenevës.

I akuzuari S. R.

Për (Akuza 3) Krime Luftë kundër Popullatës Civile

- sepse nuk është dëshmuar se më apo rreth 09 maj 1999, gjatë kohës së konfliktit të brendshëm të armatosur në Kosovë, i akuzuari në cilësinë e tij si pjesëtar i UÇK-së, në bashkë-kryerje me një ushtar tjetër të paidentifikuar të UÇK-së, ka torturuar Dëshmitarin N, civil shqiptar i Kosovës i ndaluar në qendrën e ndalimit në Cahan, duke u munduar të sigurojë informacione dhe pranime nga Dëshmitari N derisa ushtari i paidentifikuar i UÇK-së e ka rrahur atë me shkop druri në duar dhe këmbë.

Prandaj, në pajtim me nenin 390 Pika (3) të KPPK, i Akuzuari **S. R.** lirohet nga akuza për (Pika 3) Krime Luftë kundër Popullatës Civile.

S. R.

DËNOHET

- me pesë /5/ vite burgim për (Akuza 2) Krime Luftë kundër Popullatës Civile.

I Akuzuari do të kompensojë shpenzimet e procedurës penale në pajtim me nenin 102 Paragrafi (1) të KPPK me përjashtim të shpenzimeve të përkthimit, në shumë prej 500.00 Euro.

Proces-mbajtëse
Tara Khan

Kryetari i Trupit Gjykses
Jonathan Welford-Carroll